



Tilsynsrapport 1. halvår 2023 Studieskolen

6. november 2023

Sagsnummer
2022-0396827

Dokumentnummer
2022-0396827-3

1. Konklusion

Tilsynet konkluderer, at danskuddannelsesbuddet på Studieskolen lever op til danskuddannelsesloven.

Studieskolen har øget sin markedsandel væsentligt i 1. halvår 2023, hvilket indikerer, at sprogcentret nu er integreret på markedet efter opstarten i august 2022.

Der gennemføres en halvårlig tilfredshedsmåling blandt kursisterne, og denne har gang har mere end 900 kursister svaret på målingen. Målingens resultater ligger generelt over 80 %, som er forventningen i udbudsbetingelserne. Der er dog udviklingspotentiale for at understøtte en mere positiv oplevelse til den arbejdsmarkedsrettede undervisning.

Det pædagogiske tilsyn har ikke fundet anledning til grundlæggende bemærkninger, men anbefaler dog bl.a., at sprogcentret overvejer, om der er mulighed for generelt at anvende dynamiske undervisningsformer på alle hold samt det kodesprog, der anvendes i undervisningen.

Tilsynet har desuden gennemgået Studieskolens årsregnskab for 2022 og ikke fundet anledning til bemærkninger.

Tilsynet har endelig vurderet sammenhængen mellem pris og kvalitet og finder generelt relationen tilfredsstillende. Modultaksten på Studieskolen er stadig blandt landets laveste, og tilsynet finder sammenhængen mellem pris og kvalitet tilfredsstillende. Tilsynet gør dog Studieskolen opmærksom på undergennemsnitlige resultater for beståelsesprocenter (studieprøven) samt karaktergennemsnittet for DU1 og anbefaler, at sprogcentret retter sin opmærksomhed mod disse indikatorer, så de – for beståelsesprocenterne og karaktergennemsnittenes vedkommende – som minimum kommer på niveau med landsgennemsnittet for året før.

Tilsynet finder dog samlet set, at Studieskolen ud over lov om danskuddannelse opfylder de betingelser og krav, der er stillet i udbudsmaterialet i 2021.

2. Det risikobaserede tilsyn

Alle tilsyn sker med afsæt i en systematisk risikovurdering af tilgang og afgang i antallet af kursister, uddannelses- og modultrin, køn, alder samt markedsandele.

Center for Økonomi og
Ejendomme
Bernstorffsgade 17
1577 København V

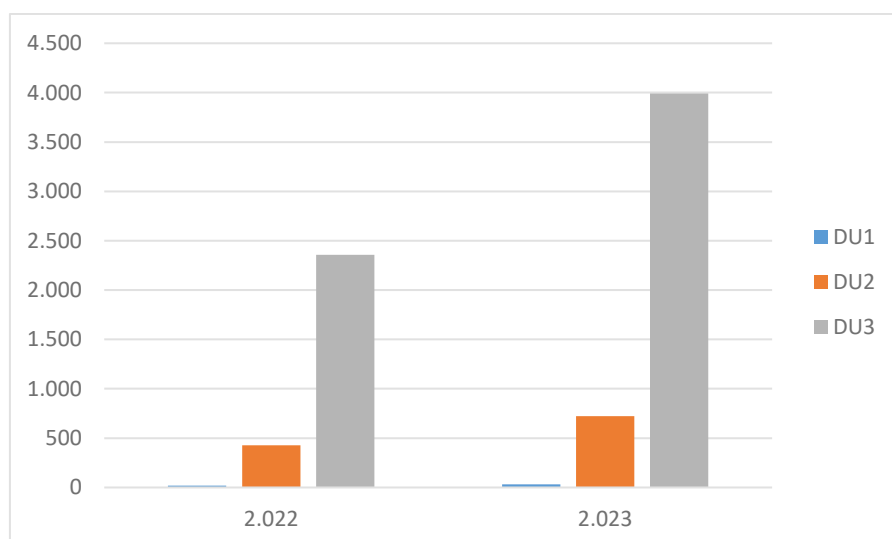
EAN-nummer
5798009710161

Det risikobaserede tilsyn danner baggrund for en vurdering af sprogcentrets kapacitet til at tiltrække kursister i forhold til det samlede antal henvisninger og den relative fordeling mellem DU-trin, som er forudsat i udbudsbetingelserne.

Antallet af kursister er opgjort som unikke kursister. En unik kursist betyder, at kursisten kun tælles én gang, selvom kursisten har gennemført flere moduler.

Figur 1 opsummerer antallet af unikke kursister i perioden 2022 og 1. halvår 2023. Der gøres opmærksom på, at antallet af unikke kursister for 2022 er helårstal, mens antallet af unikke kursister for 2023 er for 1. halvår.

Figur 1: Antal unikke kursister 2022 og 1. halvår 2023, fordelt på år og DU-trin



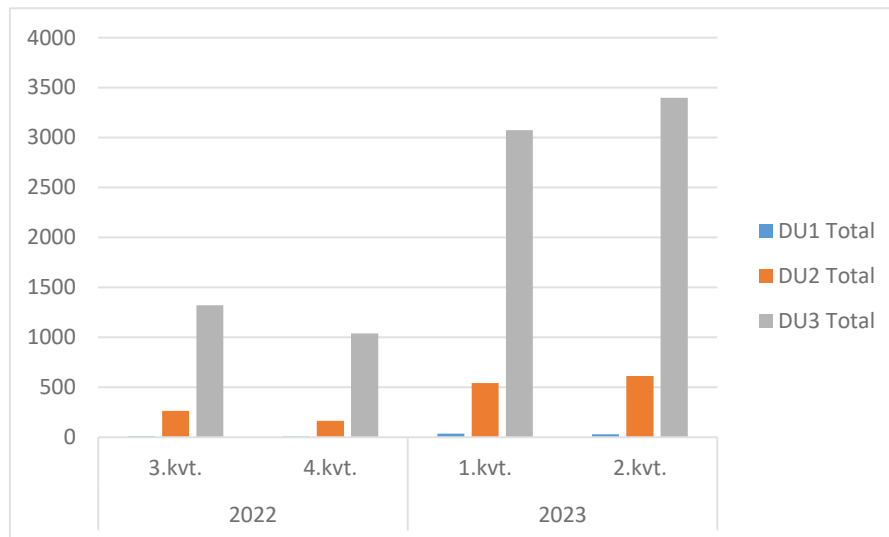
I første halvår 2023 var der ca. 4.750 unikke kursister, der gik til dansk-uddannelse på Studieskolen. I forhold til 2. halvår 2022 var det en stigning på ca. 1.900 unikke kursister.

Der er ca. ca. 4.000 DU3 kursister ud af den samlede population. DU3'erne udgør ca. 84 % af alle kursister.

En del af forklaringen på den store stigning kan formentlig findes i, at opstarten på en rammeaftale forkorter i praksis halvåret med et par måneder, ligesom kursisterne først skal vænne sig til, at der er et nyt sprogcenter på banen.

For bedre at illustrere udviklingen viser Figur 2 en sammenligning af antallet af unikke kursister i 1. og 2. kv. 2022 og 2023. Fordelingen af antallet af unikke kursister er opgjort i år, kvartaler og DU-trin.

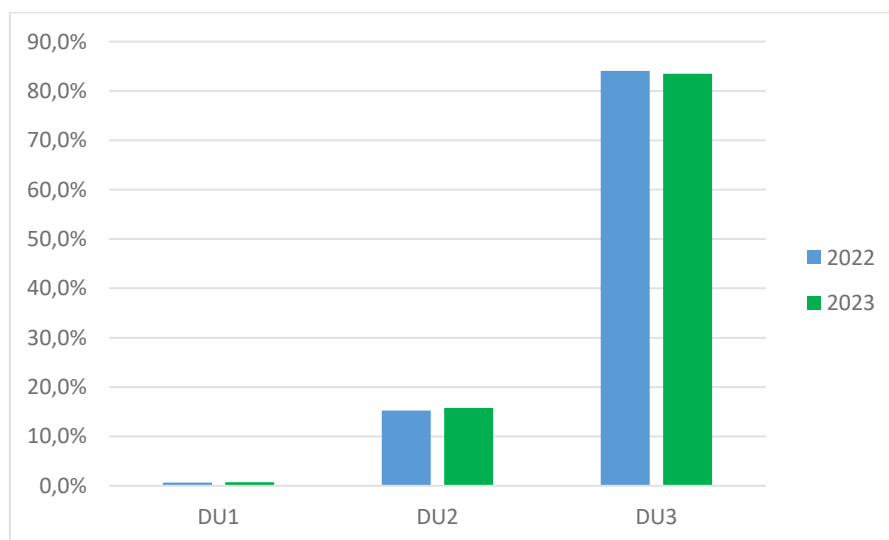
Figur 2: Fordeling af antallet af unikke kursister på DU-trin og kvartaler, 2022-23



Figur 2 peger på en stor stigning i antallet af kursister fra især 4. kvartal 2022 til 1. og 2. kvartal i 2023. For DU3 er forskelle mellem 2.000 og 2.300 unikke kursister. Det indikerer, at Studieskolen har fået fat i markedet, og at danskundervisningen nu har nået et kapacitetsleje, som er tilfredsstillende.

Figur 3 viser andelen af unikke kursister i 2022 og 1. halvår 2023, opgjort i procent og DU-trin.

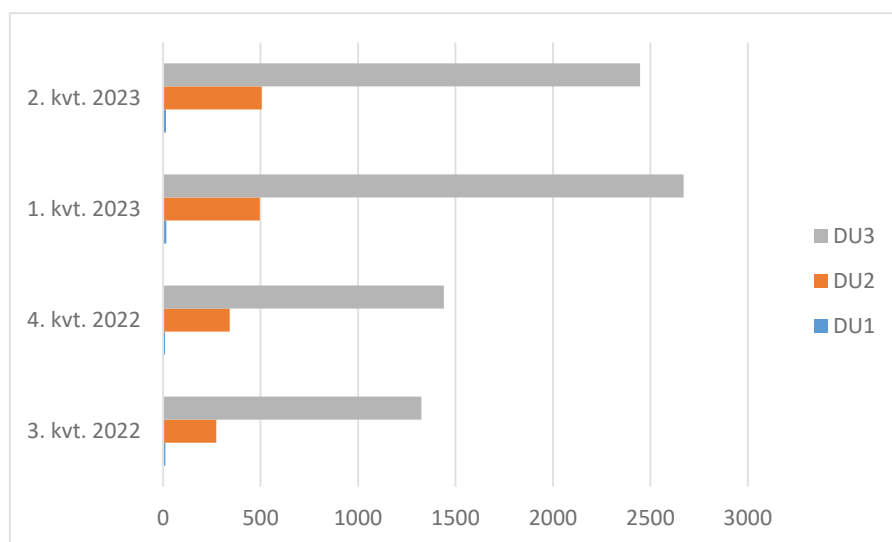
Figur 3: Procentvis andel af unikke kursister på DU-trin for 2022 og 1. halvår 2023.



Figur 3 viser forholdet mellem de forskellige kursistkategorier på Studieskolen. Der er mellem 10-30 DU1'ere, der var henvist til Studieskolen, mens 84 % eller ca. 4.000 af alle henviste, var DU3'ere.

Figur 4 viser, hvor mange modulforløb der er påbegyndt på Studieskolen i 2. halvår 2022 og 1. halvår 2023, opgjort i antal, kvartaler og år for hvert DU-trin. Målingen tager kun udgangspunkt i de moduler, der er startet i opgørelsesperioden – ikke allerede igangsatte moduler.

Figur 4: Fordeling af antallet af påbegyndte moduler på DU-trin og kvartaler, 2. halvår 2022 og 1. halvår 2023



Figur 4 indikerer, hvordan stigningen i antallet af unikke kursister har givet udslag i antal påbegyndte moduler. Der var i alt 3.402 påbegyndte moduler i 2. halvår 2022, mens det for 1. halvår 2023 var steget til 6.151 påbegyndte moduler.

Samlet set betyder det, at Studieskolen har oplevet en stærkt stigende kursistpopulation, og at denne stigning ikke ændrer den relative fordeling mellem kursistgrupper. Der er stadig over 80 % af kursistpopulationen, der starter på et DU3-modul.

Omvendt er kursistandelen for DU1 forsvindende lille og udgøres af mellem 10-20 kursister på tværs af år og kvartaler.

Markedsandele

Selvforsørgende kursister har frit valg af sprogcenter, og mange kursister vælger sprogcenter efter personlig anbefaling. Valget af sprogcenter afspejler ofte et personligt kendskab og mund-til-mund markedsføring og er et udtryk for kursisters opfattelse af sprogcentrets kvalitet.

Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets koncept for tilsyn betyder, at tilsynet skal opgøre, hvor mange kursister der vælger at gå på udenbys

sprogcentre – dvs. sprogcentre, der har driftsaftale med andre kommuner, men hvor Københavns Kommune betaler for modulet.

I 1. halvår 2023 ankom der ca. 8.300 voksne udlændinge til KK. Af disse var ca. 75 % mellem 18 og 34 år og altså i den målgruppe, hvor der sker flest henvisninger til danskuddannelse.

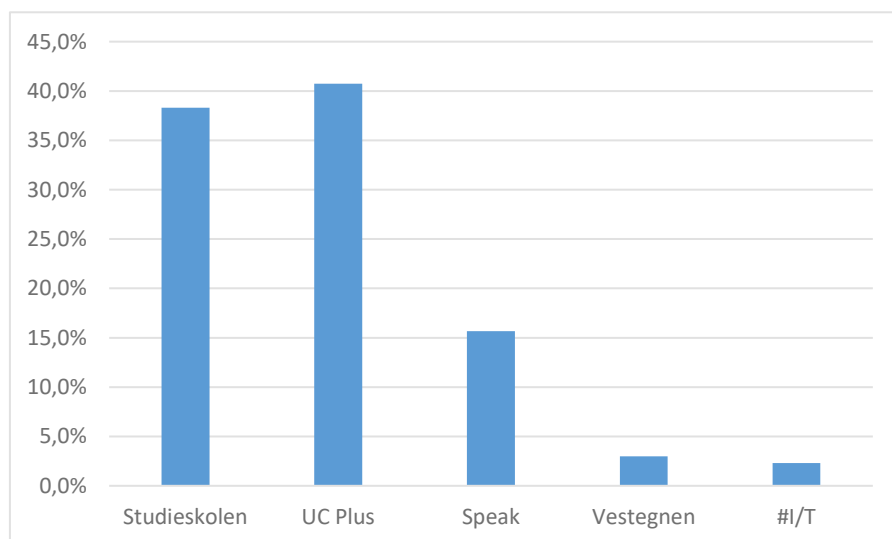
Indvandringen sker naturligvis fra alle lande i verden, men de ti største oprindelseslande for indvandringen i 1. halvår 2023 var:

- | | |
|-------------|-------------------|
| 1. USA | 6. Sverige |
| 2. Ukraine | 7. Storbritannien |
| 3. Indien | 8. Spanien |
| 4. Tyskland | 9. Argentina |
| 5. Italien | 10. Norge |

Af datamæssige årsager kan der dog endnu ikke siges noget om sammenhængen mellem antallet af nyankomne voksne udlændinge og antallet af unikke henvisninger. Information om tilgangen af nyankomne voksne udlændinge kan dog give en indikation af den potentielle kursistpopulation.

Figur 5 giver et indblik i, hvilke sprogcentre selvforsørgende udlændinge med bopæl i Københavns Kommune foretrækker at lære dansk på.

Figur 5. Markedsandel af henviste kursister på sprogcentre 1. halvår 2023.



Opgørelsen af markedsandele for 1. halvår 2023 viser, at Studieskolen sammen med UCplus sidder på ca. 80% af markedet for selvforsørgende kursister med bopæl i Københavns Kommune. Studieskolen har igennem 2023 udviklet sin markedsandel positivt og der er formentlig

tale om en logisk udvikling i forbindelse med opstarten på rammeaftalen, at sprogcentret skal markedsføres og indgå i borgerens overvejelser om valg af sprogcenter.

Udenbys leverandører har stadig en markedsandel på lige omkring 20 %, og det er et meget tilfredsstillende niveau. Selvforsørgende kursister har frit valg af sprogcenter, og erfaringsmæssigt vælger kursister ofte et sprogcenter, der ligger tæt på arbejdspladsen, fx DTU i Lyngby, hvor Speak har den kommunale aftale.

Tilfredshedsundersøgelse

Som en del af opfyldelsen af kravene i Udbudsbetingelserne gennemfører sprogcentret to halvårslige undersøgelser af kursisternes tilfredshed med undervisningen samt rammerne for undervisningen.

Tilfredshedsundersøgelsen er udviklet i fællesskab mellem sprogcentre og forvaltningen. Undersøgelsen har ni spørgsmål.

Målsætningen er, at der skal være over 80% tilfredshed for samtlige spørgsmål. Tabel 1 viser resultatet af kvalitetsmålingen i foråret 2023, sammenlignet med målingen i efteråret 2022.

Tabel 1: Resultatet af kvalitetsmålingen i foråret 2023 sammenlignet med målingen i efteråret 2022

	Forår 2023	Efterår 2022	Forskel
Hvor tilfreds er du generelt med undervisningen?	84,0 %	82,8 %	1,2 %
Hvor tilfreds er du med den hjælp, du får til at bruge digitale ressourcer?	81,0 %	80,8 %	0,2 %
Hvor tilfreds er du med den information om din undervisning, som du modtager fra [navnet på sprogcentret]?	81,8 %	80,0 %	1,8 %
Hvor tilfreds er du med den sproglige progression i undervisningen?	80,4 %	79,0 %	1,4 %
Hvor tilfreds er du med omfanget af inddragelsen af digitale aktiviteter?	81,8 %	81,8 %	0,0 %
Hvor tilfreds er du med omfanget af undervisningsaktiviteter?	81,0 %	79,6 %	1,4 %
I hvor høj grad lever undervisningens fokus på arbejdsmarked op til din forventning?	72,4 %	71,2 %	1,2%
I hvor høj grad lever undervisningen op til dine forventninger til at lære dansk?	82,8 %	82,4 %	0,4 %
I hvor høj grad passer undervisningen på dit modul til dit niveau?	86,0 %	85,6 %	0,4 %

Hvor tilfreds er du generelt med undervisningen?	84,0 %	82,8 %	1,2 %
--	--------	--------	-------

Undersøgelsen er besvaret af 932 kursister og giver på den baggrund en retvisende indikation af kursisternes oplevelse af undervisningen på Studieskolen.

Undersøgelsen viser helt overordnet en stor tilfredshed med uddannelsen. I et vægtet gennemsnit udtrykker hele 84 % tilfredshed med den generelle oplevelse af undervisningen på Studieskolen.

Tilfredshedsgraden med "fokus på arbejdsmarkedet" er steget med 1,2% men ligger stadig under mål på >80%. Tilsynet anbefaler Studieskolen at arbejde på, at tilfredsheden ved næste måling kommer over de 80%.

Studieskolen bemærker, at forventninger til arbejdsmarkedsrettet undervisning ikke indgår som et kriterie i henvisningen. Spørgsmålet kan derfor være misvisende og formuleringen i forhold til fremtidige målinger bør overvejes.

3. Administrativt tilsyn

Det administrative tilsyn føres gennem forskellige aktiviteter. I forbindelse med sagsbehandling af henvisninger bliver det kontrolleret, at lovgivningen om danskuddannelse er fulgt. Det bliver blandt andet kontrolleret, at der ikke bliver henvist til moduler, der allerede er bestået, og kursisten stadigvæk har en gyldig danskuddannelsesperiode. Eventuelle divergenser mellem forvaltningens og sprogcentres oplysninger udredes i dialog med sprogcentret.

I 1. halvår af 2023 har danskteamet modtaget 8.197 ansøgninger om henvisning til danskuddannelse. Erfaringsmæssigt afvises 10 % af ansøgningerne på grund af manglende ret til danskuddannelse, flytning til anden kommune, dobbeltansøgning og lign.

Der foretages et kvartalsvist tilsyn med sagsbehandlingen af henvisninger. Formålet er løbende at sikre kvaliteten i henvisninger til danskuddannelse.

Der udvælges en stikprøve på fem henvisninger hvert kvartal. Hvis der findes fejl, undersøges disse nærmere, og de nødvendige tiltag for forbedring implementeres. Der er ikke fundet fejl i de ti sager i 1. halvår 2023. Der er ikke fundet fejl i den administrative sagsbehandling i 1. halvår 2023.

Tilsynet kan desuden konstatere, at ministeriet har modtaget indberetningerne til danskuddannelsesdatabase for Studieskolen rettidigt. Ministeriet har konstateret, at der ikke er fejl i dataindberetningen, og indberetningerne er dermed endeligt godkendt.

Økonomisk tilsyn

YDS fører desuden økonomisk tilsyn med Studieskolen og UCplus. Det økonomiske tilsyn gennemføres kvartalsvist bagudrettet og udføres som en stikprøvekontrol. Det kontrolleres, at borgeren er mødt til det modul og på den dato, som fremgår af betalingstilsagnet, som Københavns Kommune har modtaget fra sprogcentret. I samme tilsyn kontrolleres det, om sprogcentre har opkrævet kursisten for depositum i henhold til kommunens anvisning,

I stikprøvekontrollen udtrækkes 3 % af den samlede målgruppe og 5 ekstra kursister pr. sprogcenter, så det sikres, at svarprocenten er på ca. 3 %. Kursisterne udvælges tilfældigt.

Kursisterne bliver kontaktet i e-Boks via KMD-sag, hvor de skal bekræfte de informationer, som YDS har modtaget fra sprogcentret, samt om kursisten har foretaget en indbetaling af depositum og er blevet vejledt angående tilbagebetaling af depositum.

Hvis tilsynet konstaterer uoverensstemmelser eller informationer, der ikke er korrekte, tages der kontakt til sprogcentret, som bedes redegøre for fejlen og evt. gennemføre tiltag, der sikrer, at lignende fejl undgås fremover.

I 1. og 2. kvartal 2023 er der sammenlagt taget kontakt til 59 borgere, hvoraf 17 har svaret. Samtlige kursister, der har meldt tilbage, er fremmødt og har indbetalt depositum. 14 kursister angiver, at de er blevet vejledt om reglerne vedr. tilbagebetaling af depositum, ingen at de ikke er blevet vejledt herom, mens de resterende ikke har svaret på dette spørgsmål.

Der er ikke konstateret uoverensstemmelser mellem sprogcentrets indberetning og kursistens tilbagemelding.

Bestyrelsen og direktionen behandlede og godkendte den 8. maj 2023 den interne årsrapport for Fonden Studieskolen Business for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022.

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab har revideret årsregnskabet for Fonden Studieskolen Business for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022. Revisionen omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er BDO's opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Tilsynet har gennemgået årsregnskabet og har ikke nogen bemærkninger til ledelsesberetningen og/eller årsregnskabet.

Fonden Studieskolen Business har opfyldt rammeaftalens dokumentationskrav i afsnit 8.4 på tilfredsstillende vis.

4. Pædagogisk praksis

Det pædagogiske tilsyn består af flere delindsatser, der rækker fra den fysiske lokation til undervisernes kvalifikationer.

I tilsynet for 2. halvår 2022 er det pædagogiske tilsyn udført igennem observation af undervisningen samt dialog med undervisere og sprogcentrets uddannelsesansvarlige, ligesom sprogcentret rapporterer om udviklingen i underviserkvalifikationerne. Der følges løbende op på, om undervisningslokationen skønnes at være velegnet til voksenundervisning.

Fysisk lokation

Antallet af de fysiske lokationer, der bliver benyttet til danskundervisningen, herunder deres handicaptilgængelighed og ibrugtagelse, fremgår af tabel 2.

Tabel 2: Oversigt over sprogcentrets lokationer og adgange 2. halvår 2022

Undervisnings-adresse	Overholder branchevejledning	Tilgængeligt for handicappede	Handicap-toilet	Note
Borgergade 12, 1300 Kbh. K	Ja	Ja	Ja	
Vesterbro Valdemarsgade 16, 1665 Kbh. V	Ja	Ja	Nej	Etablering af handi- captoilet færdiggø- res ultimo septem- ber.
Nørrebro Hejrevej 26, 2400 Kbh. NV	Ja	Ja	Ja	
Vognmagergade 8, 1120 Kbh. K.	Ja	Ja	Ja	

Samlet set er der tale om gode og tilfredsstillende undervisningsfaciliteter, der lever op til kravene i lovgivning og udbudsbetingelser.

Etablering af handicaptoiletfaciliteter på Valdemarsgade 16 forventes færdiggjort ultimo september 2023.

Underviserkvalifikationer

Tilsynet vurderer, at underviserstaben på Studieskolen overholder uddannelsesbekendtgørelsens § 24 om underviserkvalifikationer.

Bekendtgørelse nr. 1089 fra juli 2020 betød en ændring af kvalifikationskravene til underviserne. Fra og med juli 2020 kan undervisere ansættes uden DAV, hvis vedkommende senest et år efter ansættelsen begynder på uddannelsen i dansk som andetsprog for voksne.

Udbudsbetingelserne af 2021 stillede samtidig som krav, at andelen af uddannede undervisere (dvs. med DAV eller lign.) udgør minimum 60 % af den samlede underviserstab.

Studieskolens underviserstab overholder kravet i udbudsbetingelserne til andelen af uddannede undervisere.

Rapporteringen om underviserkvalifikationer er tilpasset bekendtgørelsen samt udbudsbetingelserne 2021.

Antallet af ansatte undervisere, der har gennemført, er optaget på uddannelsen til underviser i dansk som andetsprog for voksne eller har dispensation, fremgår af tabel 3.

Tabel 3: Oversigt over underviserkvalifikationer fordelt på årene 2022-2023

Uddannelseskvalifikationer	2022	2023
DAV gennemført	52-56	63-67
DAV optaget og startet	8-11	15-18
DAV under optagelse, men endnu ikke startet	2	
Ansøgt om optagelse på DAV/Ikke formelle kompetencer		
Undervisere med dispensation		
Undervisere i alt	62-67	78-85
Overholdelse af udbudsbetingelser	83,9 - 83,4%	80,8-78,8 %

Tallene for 2022 og 23 viser udviklingen siden første indberetningsperiode i andet halvår 2022 til slutningen af den anden indberetningsperiode i første halvår 2023.

Det første tal i kolonnen viser antallet af undervisere i starten af perioden og det sidste tal antallet af undervisere ved afslutningen af perioden. Studieskolen havde altså 78 undervisere på danskuddannelsen ved starten af 1. halvår 2023, hvoraf ca. 81 % er uddannede. I slutningen af 1. halvår 2023 var der 85 undervisere, hvoraf ca. 79 % er uddannede.

Ud over en overholdelse af diverse regler og krav vidner udviklingen i underviserstaben på Studieskolen også om en markant forøgelse af stabens samlede antal.

Til støtte for kursister og undervisere stiller Københavns Kommune desuden en udvidet vejlederfunktion til rådighed for sprogcentrene.

Formålet med den udvidede vejlederfunktion er at vejlede kursister om beskæftigelse, uddannelse samt danskuddannelsen. Der vejledes fortrinsvis S-kursister, fx EU-borgere og medfølgende familie samt au pair, som er i beskæftigelse eller studerer.

Den udvidede vejlederfunktion er aftalt mellem JCI og Studieskolen. Den udvidede vejlederfunktion er fysisk til stede på Studieskolen på faste dage og timer, som er aftalt med sprogcentrene.

På sprogcentrene orienteres der typisk om den udvidede vejlederfunktion på holdene, ligesom der er åben vejledning på faste dage og timer. Kursister kan desuden henvende sig til den udvidede vejledningsfunktion via postkassen: joboguddannelse@kk.dk

Observationer af den pædagogiske praksis

Det pædagogiske tilsyn skal sikre, at tilbuddene opfylder lovens krav til form og indhold og skal samtidig være med til at udvikle tilbuddet om danskundervisning og den pædagogiske praksis på sprogcentret.

Tilsynet sker gennem observationer af ca. en times varighed for hver undervisningsgang. Efter observationen gennemførtes en opfølgende dialog med underviseren, hvor eventuelle spørgsmål og refleksioner på observationer blev drøftet og afklaret. Der udarbejdes rapporter for hver observation, der består af en præsentation samt læringspunkter for undervisningen. Læringspunkter er i denne sammenhæng anbefaler fra det pædagogisk tilsyn til den pædagogiske ledelse om initiativer, der kunne medvirke til at understøtte kvaliteten i undervisningen.

Af tabel 4 fremgår, hvilke hold der blev observeret i tilsynsbesøgene samt informationer om emne, holdtype og antal deltagende kursister.

Tabel 4. Oversigt over observerede hold

Observerede hold	Emne	Holdtype	Fremmødte deltagere
DU3, modul 2	Læse/skrive	Fremmøde	11
DU3, modul 4 (Skandihold)	Læse/skrive	Fremmøde	11
DU3, modul 1	Didaktik	Fremmøde	19

DU3, modul 3	Didaktik	Fremmøde	12
--------------	----------	----------	----

Konklusionen på det pædagogiske tilsyn er generaliserede og retter sig ikke i forhold til den enkelte observerede undervisningsgang. På baggrund af tilsynsbesøgene udarbejdes og fremsendes der en detaljeret tilsynsrapport til sprogcentret.

Tilsynet har observeret velfungerende og livlige undervisningsforløb, som var tilrettelagt til både sprogsyn og didaktisk tilgang, der opfylder bekendtgørelsens beskrivelse af undervisningens form og indhold.

Tilsynet har bl.a. observeret hold, hvor hovedfokus var på en kommende test. Der var tale om to forskellige tilgange til undervisningen, som hver især fremstod med en god balance mellem det testforberedende og noget mere alment sproglærende.

Interaktionen mellem underviser og kursister syntes at være behagelig og veltilrettelagt, ligesom der generelt arbejdes over en bred vifte af tilgange, der spænder fra en mere klassisk underviser-kursist relation og til fokusskift mellem plenum, par og gruppearbejde. I alle tilfælde forekommer kursisterne at være aktive og deltagende, ligesom der er god stemning i klasselokalerne.

I vejledningen til det pædagogiske tilsyn med danskuddannelsen fremgår det, at der skal ske tilsyn med den "sprogfaglige", den "didaktiske" og den "pædagogiske" del af undervisningen.

De nedenstående afsnit sammenfatter det pædagogiske tilsyn i forhold til de tre dele af den observerede undervisning, som fremgår af tilsynsvejledningen. Der gives en kort introduktion til de tre begreber som indledning til hver sammenfatning:

Sprogfagligt

Med tilsynets fokus på sprogfaglighed undersøges, hvordan underviserens sprogfaglige kompetencer og tilgang omsættes og bringes i spil i undervisningen.

Der undervises generelt efter den kommunikativ-funktionelle tilgang, hvilket afspejles i kompetente og solide valg af materiale, opgavetyper samt feedbackformat. Der er ofte tale om brug af det sprogsyn, som kommer til udtryk i undervisningsmaterialet og har særligt fokus på de målsætninger, der er for modulet og DU-niveaue generelt.

Tilsynet observerer undervisning, der sproglig på den ene side rækker fra en kommunikativ-funktionel tilgang med eksemplarisk udnyttelse af stilladsering og eksplicit formulering af de didaktiske og eksemplificering af målsætninger undervejs i undervisningen samt løbende nødvendig feedback, som tager udgangspunkt i en solid forståelse af

kognitive processer i sprogtiltagelsen. På den anden side observerer tilsynet også en noget traditionel og meget lærerstyret undervisning i forhold til fagbeskrivelsen, men omvendt er der dog ikke noget, der tyder på, at kursisterne ikke får et relevant udbytte af eller aktive og engagerede i undervisningen.

Endelig observerer tilsynet en meget fin kommunikativt-funktionelt tilgang til et prøveforberedende program, som afspejles i en taskbase-rede tilgang, brug af autentiske tekster, og et klart fokus på kursistersnes fælles og individuelle behov for sprogstøtte i deres videre tilegnelsesproces.

Didaktisk

Med et didaktisk fokus undersøger tilsynet samspillet mellem undervisningens indhold, opbygning og tilrettelæggelse.

Generelt observerer tilsynet solid teoretisk viden og didaktiske færdigheder, der kommer til udtryk i minutløst gennemarbejdet planlægning for dagens undervisning, som sikrer, at forforståelse og ny sproglig viden kommer i spil i aktiviteterne. Det kommer bl.a. til udtryk i handouts, hvor kursisterne arbejder med varierede øvelser som syntaks og ordforråd. Sprogbevidsthed, sprogkompetence og regelkendskab bliver integreret i undervisningen på en naturlig måde, som understøtter tilegnelsesprocessen, ligesom arbejdet med processkrivning understøttes didaktisk og teoretisk.

Tilsynet observerer en testforberedende undervisning for et hold, hvor alle kursister har høj kompetence i et andet skandinavisk sprog, og de er derfor ved begyndelsen af deres danskundervisning på modul 3. Der arbejdes bevidst med udvidelse af kursistersnes sproglige opmærksomhed i forbindelse med refleksionerne over svært/nemt ved en diktat. På denne måde indarbejdes fagbeskrivelsens krav om udbygning af sproglig opmærksomhed på enkel og effektiv vis i det fælles arbejde. Feedback er holdt til et minimum for derved at bringe kursistersnes sproglige kompetencer i spil.

I en mere traditionelt tilrettelagt testforberedende undervisning er dele af undervisningen præget af direkte kommunikation mellem underviser og en udpeget svarperson for at undgå, at de samme kursister kommer til orde hele tiden. En mere gruppeorienteret arbejdsproces kunne måske have været overvejet for at inkludere kursistersnes hverdags erfaringer mere. Det kunne stimulere kursistersnes hverdags samtale og interaktionelle kompetencer i forhold til test og prøve og samtidig bede fx svagere kursister opsummere i plenum på baggrund af gruppearbejdet.

I tale/skriveundervisningen tilstræbes, at der både tales meget, arbejdes med ordforråd og udtale. Tilsynet observerer et begynderhold, hvor der er relevant opmærksomhed på at være tydelig og instruere klart i forhold til øvelserne, men et tilpasset taletempo kunne forbedre

kursisternes mulighed for at nå at gennemgå og forstå undervisningens indhold og struktur bedre.

Languaging kan være en måde at bringe ressourcer ind i undervisningen på, men det kan også være hensigtsmæssigt at have gennemtænkt en strategi for en stadig mere afgrænset brug af engelsk for understøttelse af progressionen i den danske sproglæring. Tilsynet anbefaler derfor, at sprogcentret overvejer sin tilgang til languaging

Pædagogisk

Med et pædagogisk fokus er tilsynet opmærksom på, hvordan og om undervisningen formidles på en forståelig og vedkommende måde. Samtidig vurderes det, hvorvidt undervisningen udføres med blik for holdets sammensætning, niveau og dynamik.

Tilsynet observerer generelt undervisning, der synes gennemtænkt både i forhold til teori- og metode, og som tilsyneladende motiverer kursisterne i et ønskeligt omfang, ligesom kursister inddrages og mødes i deres behov. Samspillet mellem kursister og underviser er således – uanset den didaktiske tilgang – præget af engagement, aktiv deltagelse og god stemning.

Klasselokalerne fremstår derfor meget imødekomende og energiske, hvor der i den typiske undervisning er tale om velfungerende fokusskift mellem plenum, par og gruppearbejde, hvor kursisternes sprogtiltagelse drives fremad med differentieret feedback, så individuelle som kollektive behov for støtte og instruktion i undervisningen imødekommes.

Undervisere forekommer sikre og kompetente, og selvom der er tale om stramme, indholdsbestemte strukturer for den fysiske undervisning, arbejdes der desuden med sprogcentrets online-plattform og aktiviteter, der relaterer sig hertil.

Læringspunkter

- Tilsynet anbefaler, at tilgangen til undervisningsmaterialers syntaktiske øvelser overvejes, for at sikre at øvelserne afspejler en mere nuanceret og autentisk sætningsstruktur.
- Tilsynet anbefaler, at der generelt overvejes mere dynamiske klasseinteraktioner – også i forbindelse med forberedelse til test og prøver, så inddragelse af hverdags erfaringer/-samtaler inkluderes mere i undervisningen.
- Tilsynet anbefaler, at begrebet 'verbet på 2. plads' i hovedsætninger og spørgesætninger introduceres, da det kan være et nyttigt værktøj i syntaksundervisningen.
- Tilsynet anbefaler, at der generelt er opmærksomhed på at have et roligt taletempo både på dansk og evt. instruktionssprog, ligesom

det kan overvejes, hvilken rolle engelsk som kodesprog generelt kan eller bør have i sprogcentrets praksis.

- Tilsynet anbefaler, at der er opmærksomhed på at give kursisterne hele konteksten for en given opgave som ramme for arbejdet.

Tilsynet anbefaler desuden i sine detaljerede rapporter til sprogcentre forslag til faglitteratur, som kan inspirere til at styrke og/eller bidrage til at videreudvikle kvaliteten i undervisningen.

5. Sammenhæng mellem pris og kvalitet

I forhold til sammenhængen mellem pris og kvalitet fokuseres der på forskellige indikatorer i henhold til Styrelsen for International Rekruttering og Integrations vejledning for tilsyn, kap 4., som slår fast, at kommunen skal have "fokus på sammenhængen mellem pris og kvalitet", herunder om kommunen får den bedst mulige kvalitet til prisen i danskuddannelses tilbuddet.

Sammenhængen mellem pris og kvalitet undersøges via forskellige parametre, herunder fremmøde, gennemførelshastighed, fastholdelse, beståelsesprocent, karaktergennemsnit for prøver og modultakster.

Fremmøde

Fremmødet fortæller noget om effektiviteten af uddannelses tilbuddet, specielt i relation til gennemløbshastigheden. Jo højere fremmødeprocenten er, jo bedre bliver tilbuddet om danskuddannelse udnyttet. Ubrugte tilbudte lektioner på grund af manglende fremmøde er spildte.

Selvforsørgende kursister har ikke en pligt til at deltage, mens der til gengæld stilles krav om deltagelse.

I tilsynet opgøres der kun en procentsats for fremmødet – tilsynet kan således ikke pege på mulige årsager til fremmødet. Figur 4 viser fremmødet på DU og kvartaler for 2022-23 i procent.

Figur 4: Fremmøde fordelt på DU-trin, i pct. og kvartaler 2022-23



Opgørelsen over fremmødet indikerer et fremmøde – dvs. enhver form for deltagelse i undervisningen – der ligger over 70 % for alle DU-trin og over det gennemsnitlige fremmøde for landet i 2020.

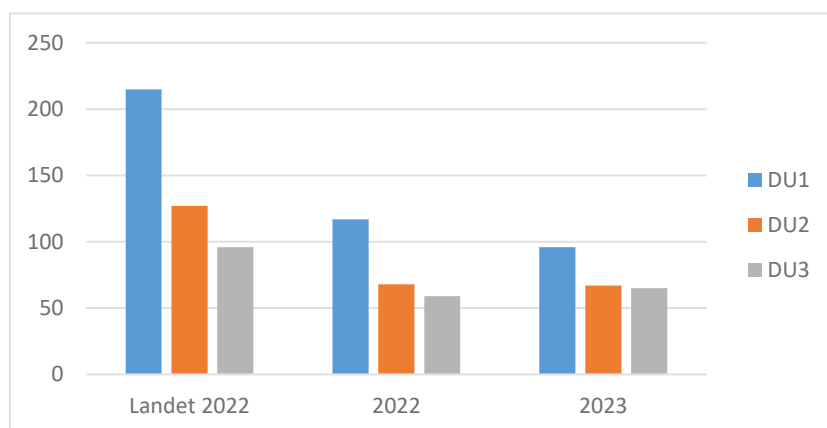
Selvforsørgende kursister har ikke pligt til fremmøde, men sprogcentre opfordres til at understøtte et højt fremmøde.

Gennemførelshastighed

Gennemløbshastigheden er et udtryk for, hvor mange lektioner en kursist i gennemsnit bliver tilbudt, før vedkommende går til tests eller prøver, og dermed afslutter modulet.

Gennemførelshastigheden siger derfor noget om, hvor effektivt sprogcentret er til at føre kursisten igennem modulet. Figur 5 viser gennemførelshastigheden for Studieskolen sammenlignet med landsgennemsnittet for 2022.

Figur 5: Gennemførelshastighed i antal tilbudte lektioner for beståede moduler fordelt på DU-trin og år, 2022-23

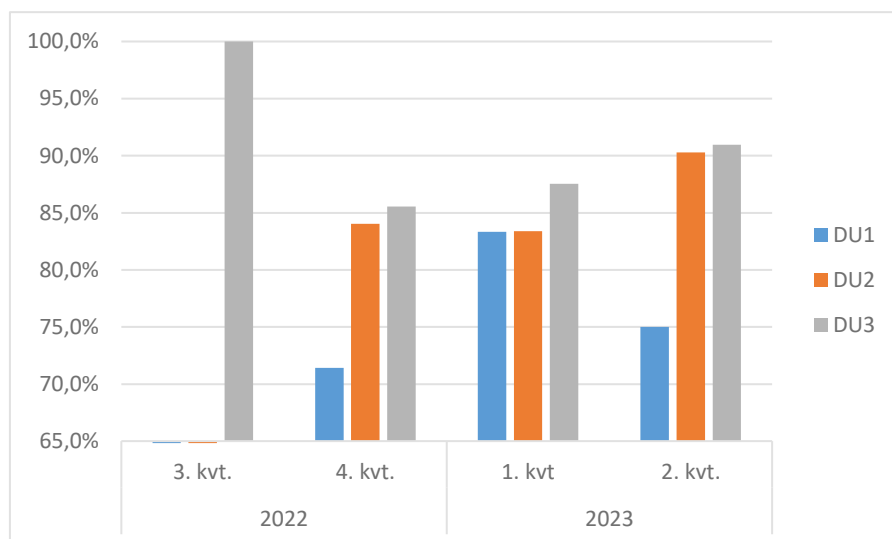


Overigten over det gennemsnitlige antal tilbudte lektioner for både 2022 og 2023 peger på et lektionstal for alle DU-trin, der ligger væsentligt under antallet af tilbudte lektioner på landsplan i 2022.

Der er intet i de øvrige data, fx opgørelsen over modultests, der bliver bestået i 1. forsøg (figur 6), der peger på en negativ sammenhæng mellem antallet af tilbudte lektioner og evnen til at bestå modultests.

Figur 6 viser, hvor stor en andel af kursisterne, der består modultesten i første forsøg.

Figur 6: Andel af modultests, bestået i første forsøg, fordelt på DU-trin og år, 2022-23



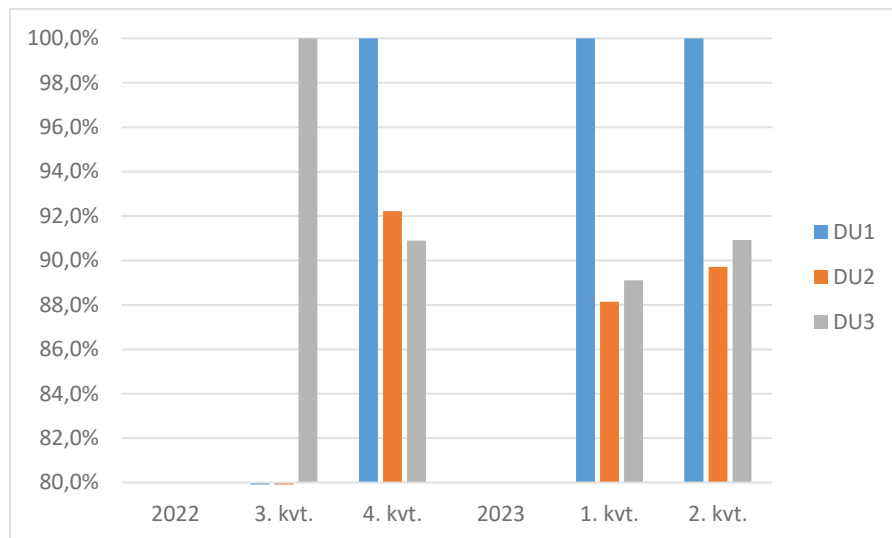
Evnen til at bestå modultesten i 1. forsøg ligger konstant over 85 % for DU3-kursister, som udgør over 8 ud af 10 kursister på Studieskolen. Opgørelsen peger på undervisning på et højt kvalitetsniveau, der konstant er i stand til at understøtte, at langt de fleste kursister består modultesten i 1. forsøg.

Fastholdelse

Fastholdelse beskriver den procentandel af kursisterne, der gennemfører et, flere eller alle moduler inden for en danskuddannelse.

Opgørelsen siger derfor noget om sprogcentrets evne til at motivere og fastholde kursisterne til at gennemføre modulet og derfor have muligheden for at gå videre til et nyt modul. Figur 7 viser fastholdelsesraten hos Studieskolen på tværs af DU-trin mellem 2022-23.

Figur 7: Fastholdelse fordelt på DU-trin og kvartaler, 2022-23



Figur 7 viser, at ca. 90 % af kursisterne på DU3 vælger at fortsætte på næste modul, når modultesten er bestået. DU2-kursister har også et fastholdelsestal, der ligger omkring 90 %. Det er interessant, fordi det generelt må være hensigtsmæssigt, at disse kursister vælger at tage så meget danskuddannelse som muligt.

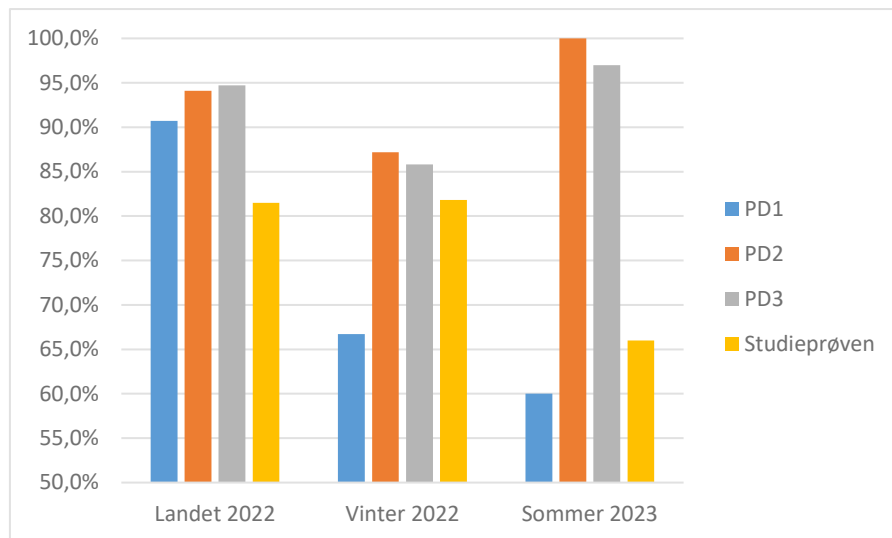
Opgørelsen over fastholdelse af DU1-kursister peger på, at alle kursister vælger at fortsætte på næste modul efter bestået test.

Beståelsesprocent

Beståelsesprocenten fortæller, hvor mange kursister der deltog i og bestod prøven i forhold til det samlede antal deltagere. Beståelsesprocenten siger derfor noget om, hvor god sprogcentret er til at føre kursisten succesfuldt igennem prøven i dansk.

Stigninger og fald kan afspejle, at antallet af prøvedeltagere kan være forholdsvis lille. Med små deltagertal kan fx meget få kursister, der dumper, påvirke beståelsesprocenten markant. Figur 8 er en opgørelse af beståelsesprocenten sammenlignet med landsgennemsnittet for 2022.

Figur 8: Beståelsesprocenten pr. eksamenstermin 2022-23 sammenlignet med landsgennemsnittet for 2022



Beståelsesprocenten for PD2-3 er tilfredsstillende for sommerprøven 2023, mens der er rum for udvikling i forhold til deltagere i Studieprøven.

Tilsynet anbefaler derfor Studieskolen til at være opmærksom på beståelsesprocenten for deltagere i Studieprøven samt at tage de relevante initiativer til at understøtte en højere beståelsesprocent.

Beståelsesprocenten for PD1-deltagere er ligeledes lav, men det skal her tages i betragtning, at antallet af prøvedeltagere er meget lavt ved begge terminer (3 og 5), og derfor er opgørelsen ret usikker for denne gruppe.

Studieskolen bemærker, at der er iværksat en handlingsplan, der kigger på beståelsesprocenten.

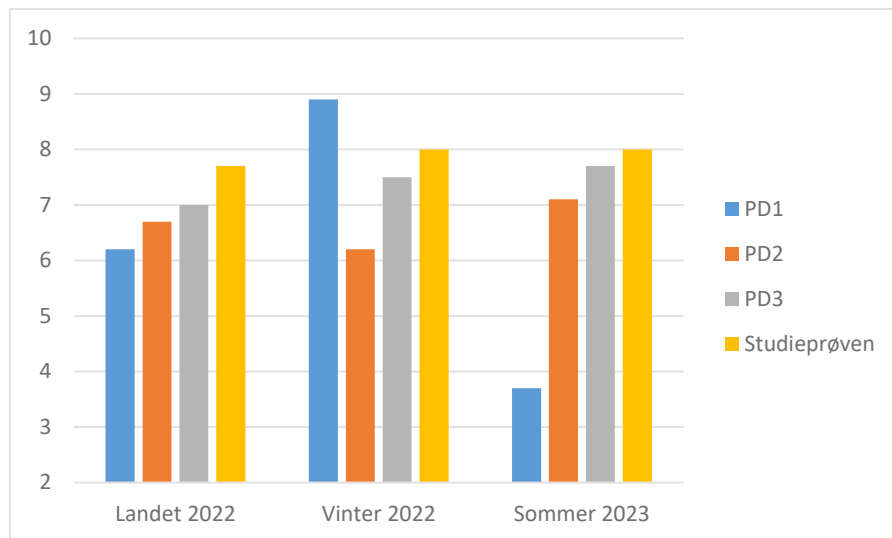
Karakterer

Karaktergennemsnittet er et udtryk for det samlede antal karakterpoint delt med antallet af prøvedeltagere. Karaktergennemsnittet indikerer en kvalitet i undervisningen, og hvor effektivt sprogcentret fører kursisten igennem prøveforløbet til et godt resultat.

Der skal dog gøres opmærksom på, at motivationen for mange kursister kan være at bestå prøven og ikke nødvendigvis få et højt karaktergennemsnit. Kursister skal ikke nødvendigvis bruge et højt karaktergennemsnit, men alene bestå prøven for at få adgang til forskellige aspekter af det danske samfund.

Figur 8 viser karaktergennemsnittet for eksamensterminer 2022-23 sammenlignet med landsgennemsnittet for 2022.

Figur 8: Karaktergennemsnittet pr. eksamenstermin 2022-23 sammenlignet med landsgennemsnittet for 2022



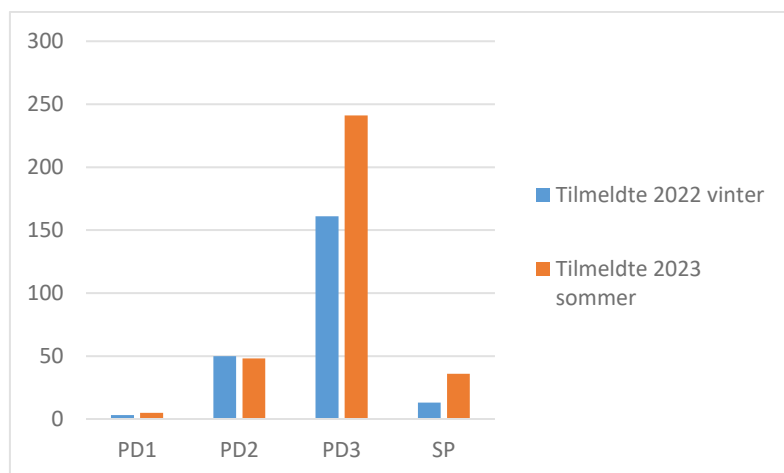
Figur 8 indikerer et karaktergennemsnit, der for PD2, PD3 og Studieprøven for sommerprøverne 2023 er over landsgennemsnittet for 2022.

Karaktergennemsnittet for DU1 er mere beskedent og opgjort på meget få deltagere, som fremgår af figur 9.

Som nævnt tidligere kan antallet af deltagere ved prøve på de forskellige have en væsentlig betydning for beregningen af karaktergennemsnittet og dermed vurderingen af sprogcentrets resultater ved prøven.

Figur 9 viser antallet af tilmeldte deltagere ved prøver i 2022-23 fordelt på PD-prøver og Studieprøven.

Figur 9: Antal tilmeldte deltagere ved prøver i 2022-23 fordelt på PD-prøver og Studieprøven



Væksten i antallet af prøvedeltagere for PD3 og Studieprøven kan formentlig tilskrives, at der er gået næsten et år efter at rammeaftalen

trådte i kraft, og Studieskolen derfor har fået sat sit eget aftryk på prøvedeltagelsen.

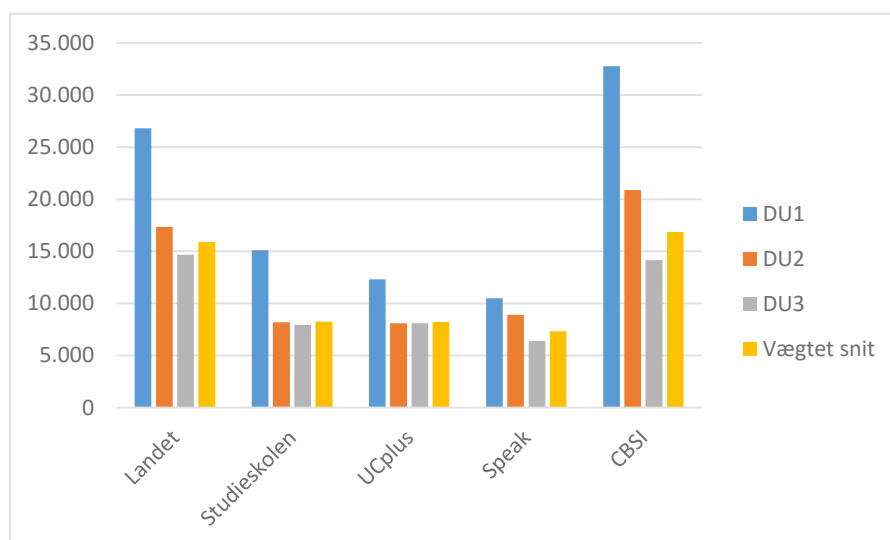
Der var ca. 6.600 prøvedeltagere på landsplan 2022, og da dette tal er relativt stabil, kan det give mening at sammenligne med prøvedeltagelse på Studieskolen for at få en fornemmelse af størrelsesforholdet. Prøvedeltagelsen i henholdsvis PD3 og studieprøven ved sommerprøven 2023 udgør ca. 4 % og 13 % af prøvedeltagelsen på landsplan.

Modultaksterne på Studieskolen

Modultaksterne på Studieskolen er fastsat i udbuddet i 2021. Taksten reguleres ikke for udvikling i lønninger og priser.

Figur 10 viser en oversigt over taksten sammenlignet dels med landsgennemsnittet og de øvrige leverandører i Københavns Kommune.

Figur 10: Modultakster sammenlignet med andre leverandører og landsgennemsnittet i 2022-23



Modultaksternes vægtede gennemsnit er beregnet i forhold til udbuds-betingelsernes forudsætning om fordeling af kursistpopulationen med 3 % på DU1, 32 % på DU2 og 65 % på DU3.

I realiteten er andelen af DU3'ere meget højere, hvilket betyder, at den faktiske vægtede pris på Studieskolen er ca. 8.100 kr.

Modultaksterne på Studieskolen er stadig blandt de fem laveste i landet, når der tages udgangspunkt i det vægtede gennemsnit og den oprindelige fordeling af kursister på uddannelsestrin.

Det vægtede gennemsnit for Studieskolen er på ca. 8.100 kr., mens landsgennemsnittet ligger på 15.895 kr. Dermed udbyder UCplus Studieskolen danskuddannelsen, der er ca. 7.700 kr. billigere end den gennemsnitlige vægtede pris.

Der er i modultakstsystemet et økonomisk incitament for at placere kursister lavere af hensyn til en mulig højere takstbetaling.

Udviklingen i fordelingen af kursister på uddannelsestrin viser, at der er langt flere DU3-kursister, der henvises, end forudsat i udbudsbetingelserne. DU3-kursisterne udgør i 2022 ca. 80 % af de henviste kursister, se figur 2.

DU1-kursister, som er de mest omkostningstunge, er til gengæld faldet til ca. 1,5 %, hvor udbudsbetingelserne forudsatte et niveau på 3 %, mens DU2-kursisterne ligger på ca. 18,5 % af det samlede antal henvisninger.

Der er derfor intet, der tyder på, at kursisterne visiteres lavere af økonomiske hensyn.

Den vægtede gennemsnitspris er også blevet billigere set fra Københavns Kommunes perspektiv.

Sammenfatning - sammenhæng mellem pris og kvalitet

Sammenhængen mellem pris og kvalitet i uddannelsestilbuddet fra Studieskolen er blevet vurderet i hold til parametrene:

- Fordeling af kursister på uddannelsestrin
- Fremmøde
- Gennemførelshastighed
- Beståelsesprocent
- Karaktergennemsnit
- Modultakst.

Tilsynet konstaterer, at sammenhængen mellem pris og kvalitet for hvert DU-trin er tilfredsstillende.

Studieskolen har nogle af landets laveste priser og ligger samtidig på niveau med landsgennemsnittet for gennemførelshastighed, beståelsesprocent og fremmødeprocent.

Derudover har Studieskolen en markedsandel på ca. 40 %, hvilket er særdeles tilfredsstillende.

Tilsynet ser dog også udviklingspotentiale for en fortsat opmærksomhed på beståelsesprocenten og karaktergennemsnittet for DU1, der i 1. halvår af 2023 ligger under landsgennemsnittet for 2022. Tilsynet erkender dog, at der er tale om et meget lille antal prøvedeltagere.

Tilsynet viser, at Studieskolen har en skærpet opmærksomhed omkring beståelsesprocenten for studieprøven, hvor kun 24 ud af 36 prøvedeltagere består prøven. Det skal dog tilføjes, at de 24 beståede prøvedeltagere præsenterer et meget højt karaktergennemsnit, men bagsiden er, at en forholdsvis stor andel ikke består.

6. Udviklingsforum

Udviklingsforum har i 1. halvår 2023 haft to mødeflader.

På den første mødeflade i januar 2023 drøftedes kvalitet i undervisningen suppleret af UCplus og Studieskolen om erfaringer med kursisttilfredshedsundersøgelserne i november/december 2022.

Udviklingsforum drøftede desuden, at der er behov for at vide mere om nytten/værdien af danskuddannelse i forhold til udbuddet af arbejdskraft samt fastholdelse i beskæftigelse af udenlandsk arbejdskraft over tid.

Den anden mødeflade i maj 2023 bestod i en præsentation af UCplus' arbejde med udviklingen af og elementerne i en branche-fokuseret danskuddannelse som led i en uddannelse af buschauffører.

Oplægget dokumenterede især betydningen af det autentiske fagsprog samt den cirkulære tænkning mellem dansk sprog og fag ud over vigtigheden af den tætte kontakt mellem alle interessenter (jobcenter, virksomhed og andre) i forbindelse med udvikling af uddannelsen.

Bilag 1. Formålet med tilsynet

Tilsynet gennemføres i henhold til Bekendtgørelse om danskuddannelse til voksne udlændinge m.fl. Nr. 1045 af 24/06/2022, § 21, stk. 1-3 samt Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets beslutning af 22. oktober 2018.

Tilsynet skal overordnet set sikre, at love, regler og politikker for aktiviteter under lov om danskuddannelse overholdes.

Ud over de lovbefalede tematiske tilsynsområder – administration, økonomi og pædagogik – tilføjer Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets strategi et risikobaseret tilsyn til det lovbefalede tematiske tilsyn, ligesom tilsynet fokuserer på opfølgningen af udbudsbetingelserne.

Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets tilsynsstrategi detaljerer og tidsplanlægger både den konkrete tilgang til samt indholdet i tilsynet.

Tilsynets mål er at sikre, at borgeren modtager en danskuddannelse, der er i overensstemmelse med formålet med offentlige og private tilbud efter danskuddannelsesloven.

I tilsynet er der desuden særlig opmærksomhed på sprogcentrets resultater inden for gennemførelses hastighed, fravær, der tilsammen definerer kvalitet i danskundervisningen karakter samt underviserkvalifikationer i relation til lovgivningen. Kvalitetssikringen er på den ene side et ansvar for sprogcentret, og på den anden side giver tilsynets arbejde mulighed for at gøre kvaliteten i den leverede undervisning endnu bedre.

Metode og proces

Tilsynet fører struktureret, systematisk og planlagt i henhold til Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets strategi.

Tilsynet består af to forskellige metoder.

Tilsynets første metode kan betegnes som forvaltningsrevision, hvor opmærksomheden er på overensstemmelse mellem sprogcentrets daglige praksis og overholdelse af love, regler, administrative forskrifter, indgåede aftaler og sædvanlig praksis, samt på hvorvidt der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af offentlige midler og driften af sprogcentret.

Forvaltningsrevision forbindes normalt med en undersøgelse af, om forvaltningen har været:

- Sparsommelig, der er et udtryk for, at der er gjort en indsats for at få mest muligt for pengene ved forvaltning af de tildelte midler
- Produktiv, der forstås som forholdet mellem output i form af fx kursistens progression, beståelsesprocent, karakter og fravær i forhold til de ressourcer, der er medgået ved tilvejebringelsen af outputtet
- Effektiv, der er udtryk for forholdet mellem forventet og faktisk målopfyldelse og afhænger af, at såvel den forventede som den faktiske målopfyldelse er målbar, og det er muligt at fastslå årsagssammenhænge.

Tilsynets anden metode er løsningsfokuseret og derfor socialkonstruktiv. Fokus på sammenhængen mellem refleksion og læring er at styrke en fælles forståelsesramme. Herved forstås en professionel og kompetent myndighedsudøvelse. Herudover tilskyndes kobling mellem teorier om indlæring af dansk som andetsprog i den daglige praksis på sprogcentre.

Der anvendes en bred vifte af tilsynsmetoder som tilsynsbesøg. Tilsynet omfatter besøg på sprogcentre, gennemgang af materialer fra sprogcentre, desk research af data fra det studieadministrative system LUDUS og møder med leverandørerne i det kommende udviklingsforum. Ud over inddrages kursisternes vurdering gennem spørgeskemaundersøgelser.

For at kunne føre tilsynet er det nødvendigt med bl.a. indsamling og bearbejdning af en lang række data om danskuddannelse. Kvantitative kursistadministrative data leveres af leverandør, mens forvaltningen står for indsamling af kvalitative data.

Tilsynet afrapporteres halvårligt til Beskæftigelses- og Integrationsudvalget. Tilsynet forelægges udvalget, så det passer med prøveterminerne. Rapporteringerne vil derfor ske i februar og september.

Strukturen i tilsynsrapport er delvist rammesat af de vejledninger om tilsyn med danskuddannelse, som Styrelsen for International Rekruttering og Integration udsendte i oktober 2018 og juni 2022.

Tilsynet med danskundervisning for voksne udlændinge er forankret i Københavns Kommunes Beskæftigelses- og Integrationsforvaltning og føres af:

- Karsten Jensen, chefkonsulent, ph.d. i socialvidenskab.
- Juni Arnfast, lektor og pædagogisk konsulent, Københavns Universitet
- Danka Gusak, specialist, YDS (administrativ og økonomisk kontrol)